

**Zeitschrift:** Bollettino genealogico della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Società genealogica della Svizzera italiana  
**Band:** 13 (2009)  
  
**Rubrik:** Notiziario della S.G.S.I.

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Notiziario della S.G.S.I

### Assemblea Generale a Bellinzona

L'Assemblea Generale si è svolta il **18 aprile 2009** presso la Sala del Consiglio Comunale di Bellinzona, ed è stata preceduta dall'interessante visita guidata all'esposizione “Ötzi , l'uomo venuto dal ghiaccio” presso il Castelgrande.

Alle 17.00 ha avuto inizio l'annuale Assemblea Ordinaria: i lavori si sono svolti alla presenza di una trentina di soci. Come di consueto sono stati presentati i dati contabili essenziali per la contabilità del 2008. Il conto economico presentava ricavi per CHF 7'788.70 e costi per CHF 9'294.25, con una maggiore uscita di CHF 1'505.55. Il bilancio presentava a sua volta attivi e passivi per CHF 6'078.40, con un utile riportato rettificato di CHF 7'721.95. A seguito di piccoli errori nei risultati degli anni precedenti e il mancato recupero dell'imposta preventiva, sono stati infatti rettificati CHF 138.-.

Le attività del 2009 della nostra Società sono state le seguenti:

**8-9 maggio 2009:** il nostro membro di Comitato Ronald Willemse, accompagnato da alcuni soci della SGSI, ha partecipato in qualità di relatore al Convegno Internazionale sulla trascrizione degli archivi tenutosi a Cuneo, e organizzato dall'Associazione Nostre Origini di Torino.

I principali temi trattati sono stati la privacy, l'adeguata consultazione e trascrizione di documenti originali e la problematica relativa alla conservazione degli stessi. In alcune nazioni europee, come ad esempio l'Olanda, il processo di digitalizzazione degli archivi ha già raggiunto ottimi livelli, ma vi è ancora molto da fare. In Italia e Francia si fa uso del cosiddetto “metodo Ferro” (dal nome del suo ideatore Silvano Ferro), che consiste in un particolare sistema di trascrizione delle informazioni raccolte in un'unica banca dati consultabile tramite il web.

**27 giugno 2009:** una quindicina di soci provenienti da ogni angolo del Cantone si sono incontrati presso la sala del Consiglio comunale di Agno per un informale “Caffè genealogico”.

L'iniziativa, promossa da Ronald Willemse su idea del nostro socio Roger Nava, ha dato ai presenti un'occasione in più per meglio conoscersi ed incontrare nuovi e vecchi soci. Ai partecipanti è stata data l'opportunità di far conoscere i propri ambiti di studio e di ricerca, come pure di scambiare esperienze e ricevere dai soci più esperti risposte e consigli per progredire nelle proprie ricerche genealogiche.

Nel corso del pomeriggio, Ronald Willemse ha riferito anche sul Convegno di Cuneo sulla trascrizione degli archivi della popolazione (9 maggio 2009), dove ha esposto le sue esperienze di trascrizione degli archivi di Sonogno e Frasco.

Livio Cortesi ha poi presentato un suo recente “video reportage” sulle bellezze architettoniche di San Pietroburgo, commentate in sala dalla competente voce della signora Pia Todorovic Redaelli.

**17 ottobre 2009:** con la partecipazione di 29 soci, ci siamo recati in bus a Como. Dapprima abbiamo visitato la Basilica romanica di Sant'Abbondio; il nostro Presidente onorario Giovanni Maria Staffieri ci ha “fatto da cicerone”. Sant'Abbondio è il patrono della diocesi di Como e fu il quarto vescovo in assoluto della città; le sue reliquie sono conservate sotto l'altare maggiore. Questo edificio religioso fu eretto come basilica paleocristiana cimiteriale, dedicato agli Apostoli sulla strada Regia, e nella prima metà dell'XI secolo fu riedificato in forme romane. La chiesa venne consacrata da Papa Urbano II nel 1096; alla fine del Cinquecento fu adattata alle nuove esigenze liturgiche, su progetto di Giovanni Antonio Piotti. Nella seconda metà dell'Ottocento venne restaurata sotto la direzione di Serafino Balestra.

Dopo la visita alla Basilica di Sant'Abbondio, ci siamo recati al Centro Studi “Nicolò Rusca”, dove siamo stati accolti dalla Dottoressa Anna Rossi che con l'ausilio di un filmato ci ha presentato le peculiarità dell'archivio storico. Ci siamo poi spostati nella biblioteca, dove erano stati precedentemente preparati degli antichi volumi e documenti relativi al Canton Ticino, custoditi dal Centro Studi “Nicolò Rusca”.

Prima di congedarci, a ogni partecipante è stato offerto una guida dell'archivio; la SGSI ha contraccambiato il gesto, omaggiando il Centro Studi con alcuni bollettini della nostra Società e una donazione simbolica.

Per concludere la giornata abbiamo cenato tutti assieme in allegria compagnia in un ristorante della città.

**14 novembre 2009:** abbiamo visitato l'Archivio Storico comunale e patriziale di Lugano. Hanno partecipato a questo invito una ventina di soci; dopo il saluto da parte del nostro Presidente onorario Giovanni Maria Staffieri, l'archivista Dottor Antonio Gili ha dato il benvenuto ed ha esposto con parole mirate la storia di Lugano e dei suoi archivi fino al 1979. Prima di arrivare in questa sede, gli archivi storici si trovavano presso Villa Saroli. Nel 1980 questi archivi vennero trasferiti nella casa di Carlo Cattaneo a Castagnola.

Il Dottor Gili ci ha poi mostrato alcuni documenti comprendenti gli stemmi del codice Carpani, l'elenco delle famiglie patrizie luganesi e dei verbali dei cinque governi del distretto di Lugano (1798-1800). Ha poi ricordato

che per visitare questi due archivi bisogna fare domanda scritta all'archivio stesso e precisare che ricerca si vuol effettuare.

Alla visita degli archivi ha fatto seguito la cena conviviale presso il Ristorante del Sole a Pregassona.

Come di consueto ringraziamo sentitamente il nostro Vice-presidente Cesare Santi, che da sempre è impegnato nella redazione dell'annuale Bollettino Genealogico della Svizzera Italiana, che nel Numero 12 (2008) riporta i seguenti contributi:

- *Christian Balli*, Alla ricerca di origini lontane
- *Giovanni Maria Staffieri*, Gli Avogadri di Como e di Bioggio; una sintesi
- *Nicole Gatrio-Pastore*, Généalogie des Gatrio, les Avogadri de France
- *Cesare Santi*, La famiglia Toschini di Soazza
- *Sergio Giuliani*, Famiglie patrizie poschiavine
- *Ursula Stevens*, Die verwandtschaftlichen Beziehungen zwischen den Baumeistern Petrini aus Caneggio im Muggiotal, Tessin, dem Maler Petrini aus Carona, Tessin, und den Baumeistern Serro aus Roveredo, Graubünden
- *A. Mario Redaelli/Pia Todorovic Redaelli*, L'architetto Luigi Fontana da Castel San Pietro a San Pietroburgo
- *Renato Simona*, Notiziario della S.G.S.I.
- *Cesare Santi*, Segnalazioni
- *Ronald Willemse*, La pubblicazione di dati genealogici e la protezione dei dati

Nel corso del 2009 il Comitato Direttivo si è riunito 9 volte, occupandosi principalmente della preparazione del programma delle manifestazioni, ma pure del Bollettino Genealogico, dell'aggiornamento del sito web, della gestione amministrativa e delle corrispondenze varie. Quest'anno mi preme sottolineare che tramite il nostro sito ci sono giunte da tutto il mondo più di 70 richieste di informazioni genealogiche, che sono state evase dal membro di Comitato Lorenzo Franscioni, coadiuvato dal Vice-Presidente Cesari Santi.

**Renato Simona**



Visita della Basilica romanica di Sant'Abbondio a Como



A sinistra la Dottoressa Anna Rossi che ci ha fatto da guida all'archivio storico al Centro Studi «Nicolò Rusca» a Como



Il presidente della SGSI Renato Simona, l'archivista Dott. Antonio Gili e il presidente onorario della SGSI Giovanni Maria Staffieri dopo la presentazione dell'archivio storico comunale e patriziale di Lugano



Immagine scattata durante il primo «caffé genealogico» tenutosi ad Agno